

Midweek
MUSIC

WITH

THE CHOIR OF ROYAL
HOLLOWAY

***THE KING, THE
ARCHBISHOP,
A SPY AND THE
ENGLISH EXILES***

THE STORIES OF TUDOR COMPOSERS AT ODDS
WITH THE STATE AND THE CHURCH, WITH
MUSIC BY BYRD, BULL, DERING AND PHILIPS.

JAN 25 / 1.15PM

ROYAL HOLLOWAY CHAPEL OR
ONLINE AT CHAPELCHOIR.CO.UK/LIVE



THE CHOIR OF
ROYAL HOLLOWAY



CHORALADMIN@RHUL.AC.UK



ROYALHOLLOWAY
CHOIR



WWW.CHAPELCHOIR.CO.UK



ROYALHOLLCHOIR



ROYALHOLLOWAY_CHOIR

PROGRAMME

Sing joyfully

William Byrd (1539–1623)

Ave verum

*Ave, verum corpus natum
de Maria Virgine:
vere passum,
immolatum
in cruce pro homine:
cuius latus perforatum
fluxit aqua et sanguine:
esto nobis praegustatum,
in mortis examine.
O dulcis, O pie,
O Jesu fili Mariae.
Miserere mei. Amen.*

Hail the true body, born
of the Virgin Mary:
You who truly suffered, and were
sacrificed
on the cross for the sake of man.
From whose pierced flank
flowed water and blood:
Be a foretaste for us
in the trial of death.
O sweet, O merciful,
O Jesus, Son of Mary.
Have mercy on me. Amen.

Stella quam viderant Magi

*Stella quam viderant Magi in Oriente
antecedebat eos donec venirent
ad locum ubi puer erat.
videntes autem eam,
Gavisi sunt gaudio magno.
Et intrantes domum invenerunt
Puerum cum Maria mater ejus
et procidentes adoraverunt eum
Gavisi sunt gaudio magno.
Alleluya.*

Peter Philips (1560–1628)

The star which the Wise Men saw in the East
preceded them until they came
to the place where the Child was.
And when they beheld him,
They rejoiced greatly.
And entering the house,
they saw the child with Mary his mother:
and falling down, they adored him
They rejoiced greatly.
Alleluia.

Ave virgo gloriosa

*Ave Virgo gloriosa,
favo mellis dulcior,
Mater Dei gloriosa,
stella sole clarior.
Tu es illa speciosa,
qua nulla est pulchrior,
rubicunda plus quam rosa,
lilio candidior.*

Richard Dering (1580–1630)

Hail, glorious Virgin,
sweeter than honey from the honeycomb,
Glorious Mother of God,
star brighter than the sun:
You are that beautiful one,
than whom nothing is more beautiful,
Redder than the rose,
whiter than the lily.

Duo seraphim

*Duo seraphim clamabant
alter ad alterum*

*Sanctus Dominus Deus Sabaoth.
Plena est omnis terra gloria ejus,
Tres sunt, qui testimonium dant in coelo:
Pater, Verbum et Spiritus Sanctus:
et hi tres unum sunt.
Sanctus Dominus Deus Sabaoth.
Plena est omnis terra gloria ejus.*

Two seraphim cried
to one another:

Holy is the Lord God of Sabaoth.
The whole earth is full of his glory.
There are three who bear witness in heaven
Father, Word and Holy Spirit:
and these three are one.
Holy is the Lord God of Sabaoth.
The whole earth is full of his glory.

Fantasia (Chromatic no. 5)

organ solo played by Rupert Gough

John Bull (1562-1628)

***Almighty God, who by the
leading of a star***

SPRING TERM

MIDWEEK MUSIC: WEDNESDAYS, 1.15PM

The choir's popular lunchtime concert series returns and runs all term both in person and online at www.chapelchoir.co.uk/live.

Feb 1st - Light born of light: Three very different settings of 'O nata lux' frame this programme of music about light, with music from Thomas Tallis to James MacMillan.

Feb 8th - Masters of polyphony: Composers showing their mastery of the art of musical counterpoint, including Palestrina's famous *Missa papae Marcelli*.

Feb 15th - Music of love: Romance is in the air after Valentine's Day with a feast of music on the theme of love.

OTHER DATES FOR THE DIARY

Feb 19th: Free Concert in the Picture Gallery, 5pm

Feb 24th: Closing date for scholarship applications

Mar 11th: Concert in Wells Cathedral

May 17th: Set at Guilford Jazz Festival with Acoustic Triangle

*Scan to find out more
on our website!*



Applications NOW OPEN

FOR
2023-24

WOULD YOU LIKE TO SING WITH ONE
OF THE UK'S FINEST UNIVERSITY
CHOIRS? ARE YOU THINKING ABOUT
APPLYING FOR A CHORAL OR
ORGAN SCHOLARSHIP? JOIN
***THE CHOIR OF ROYAL
HOLLOWAY.***



THE CHOIR OF
ROYAL HOLLOWAY



CHORALADMIN@RHUL.AC.UK



ROYALHOLLOWAY
CHOIR



WWW.CHAPELCHOIR.CO.UK/APPLY



ROYALHOLLCHOIR



ROYALHOLLOWAY_CHOIR

